

КОНЦЕПЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В условиях обновления содержания высшего образования и реформирования педагогических и дидактических методов и приемов, направленных на формирование компетентностного подхода к получению и применению знания, возникает необходимость формировать по-новому содержание базовых учебных дисциплин, к которым в том числе относится историко-литературная дисциплина «История зарубежной литературы Средних веков и Возрождения». Традиционный способ преподавания и контроля за учебной деятельностью студентов был ориентирован на формирование репродуктивного знания. В основе этого типа преподавания лежал принцип передачи теоретической и фактической суммы знаний и формирования способности к их воспроизведению. Этот тип обучения в основе был monологичен, и в учебном процессе преобладала лекционная форма проведения занятий, а ведущими формами контроля над результатами учебной деятельности студентов выступали зачеты или экзамены.

В условиях работы по новым Федеральным образовательным стандартам в процессе освоения историко-литературной дисциплины «История зарубежной литературы Средних веков и Возрождения» корректируется сама образовательная доминанта, больший удельный вес в учебном процессе приходится на практические занятия (им отводится 60% аудиторного времени) и самостоятельную работу студента. Энциклопедичность знаний и академичность методов их получения не отменяется, а дополняется их продуктивностью, направленностью на практическое применение. В новых условиях растет роль практической составляющей в учебном процессе, репродуктивное знание выступает только первым этапом освоения содержания учебной дисциплины, а целью обучения становится получение студентами продуктивного знания. Знание содержания историко-литературной дисциплины не может сводиться к усвоению некоего необходимого минимума фактов, понятий и

теоретических положений, активность познавательной деятельности стимулирует студентов к активизации самого знания, к формированию его действенного характера. Характер познавательной деятельности студентов становится ориентированным на когнитивный компонент знания и понимания. При этом само содержание историко-литературных дисциплин активизирует аксиологический компонент знания, способствует воспитанию студента через обучение и образование.

Историко-литературная дисциплина «История зарубежной литературы Средних веков и Возрождения» направлена на формирование у студентов как общекультурных, так и профессиональных и научно-исследовательских компетенций. Разнообразные формы самостоятельной и практической работы студентов в процессе освоения содержания учебной дисциплины «История зарубежной литературы Средних веков и Возрождения» создают базу для перехода на кредитную оценку знаний и учет успеваемости, равно как направлены на реализацию принципа активного обучения. Учебные достижения студента оцениваются комплексно, а результатом образования становится овладение методами и приемами поиска, получения и применения знаний. Обучение в условиях роста удельной доли практической и самостоятельной работы студентов при актуализации ее разнообразных форм начинает носить более персонифицированный характер, приобретает направленность на формирование профессиональной личности студента.

Базовая историко-литературная учебная дисциплина «История зарубежной литературы Средних веков и Возрождения» предполагает изучение литературы западноевропейских стран от момента зарождения словесности, формирования национальных литератур до их ренессансного расцвета. Поэтому важно выявить как специфически литературные, так и общекультурные связи между Средневековьем и Возрождением. Не менее важно показать особенности развития культуры и литературы в пределах каждого отдельно взятого этапа как в рамках эволюции жанра, типа художественного сознания, художественного

или стилистического приема, так и в пределах исторического развития отдельной национальной литературы или творческой индивидуальности отдельных писателей и поэтов. Изучаемый материал стимулирует студентов к сравнению, а следовательно, к обращению к смежным с литературой областям знания — философии, религии, истории, к другим видам искусства. Результатом обучения становится комплексное знание, включающее как освоение содержания литературного процесса Средневековья и Возрождения, так и овладение абстрактно-теоретическими обобщениями и суммой историко-культурных фактов.

Данная историко-литературная дисциплина изучается студентами-первокурсниками в системе подготовки бакалавра-филолога, поэтому важно, чтобы студенты овладели не только необходимыми согласно программе фактическими знаниями, но и приобрели новые конкретные навыки анализа художественных произведений, овладели новыми методами и приемами литературоведческого анализа. Студенты должны уметь выделить этапы развития творческой индивидуальности писателя, объяснить, чем обусловлены перемены в мировоззрении художника, показать преемственные связи между разными периодами творческой эволюции художника, получить представление об особенностях творческой индивидуальности и авторской идентичности писателя, о месте, которое занимает его творчество в развитии национальной литературы и мирового литературного процесса в целом.

Сложности в освоении данной историко-литературной дисциплины связаны, во-первых, с тем, что студентам не хватает знаний по истории, философии и истории культуры, а литература Средневековья и Возрождения находится в тесном взаимодействии с другими видами искусства и областями гуманитарного знания; во-вторых, студенты недостаточно хорошо владеют иностранными языками и плохо представляют себе, что происходит с оригинальным произведением после его переводческой адаптации к другим языку и культуре. Кроме того, данная дисциплина изучается студентами-первокурсниками, пока еще

недостаточно хорошо владеющими как навыками анализа произведения, так и способностью находить, осваивать и систематизировать знания. К тому же преподаватель поставлен перед необходимостью уложиться в тот объем аудиторного и внеаудиторного времени, который отводится на освоение данной дисциплины.

Учебная дисциплина «История зарубежной литературы Средних веков и Возрождения» включает лекционные и практические занятия, кроме того, некоторые темы выносятся в качестве зачетных и сдаются индивидуально во время контролируемой самостоятельной работы студентов. В течение семестра студенты дважды выполняют контрольные работы по вариантам с индивидуальными заданиями.

Студентам следует прочитать и осмыслить целый ряд художественных произведений, сыгравших значительную роль в дальнейшем развитии культуры, ставших на долгие века недосягаемыми образцами философской глубины и эстетического совершенства для многих поколений художников. Это, безусловно, в первую очередь «Божественная комедия» Данте Алигьери, а также баллады Ф. Вийона, поэзия трубадуров, героические и архаические эпосы европейских народов. Поэтому важно помочь студентам полнее и глубже осознать эстетическое и философское значение этих произведений, показать их всемирно-историческое значение, наметить перспективы для дальнейшего изучения всемирной литературы. И если чтение и выполнение контрольных заданий студент осуществляет самостоятельно, то на практических занятиях, а также в ходе индивидуальных беседований во время проверки результатов самостоятельной работы студента и во время тестирования преподаватель имеет возможность проконтролировать работу студента и оценить ее результат.

Лекционные, практические занятия, как и разнообразные формы самостоятельной работы студента, в комплексе представляют содержание учебной дисциплины, которое целесообразно распределить между разными формами организации

учебной деятельности студента. Разумеется, **лекции** наиболее полно представляют фактические и теоретические составляющие содержания дисциплины. Такие темы, как «Формирование средневековой словесности», «Городская литература Средних веков», «Литература позднего Средневековья во Франции», целесообразнее раскрывать в форме лекций. В этом случае **практические занятия**, направленные на анализ отдельного произведения, будут дополнением к лекциям. Некоторые сложные и многоаспектные темы, такие как «Особенности литературного процесса Средневековья», «Категории средневековой культуры», целесообразно теоретически разработать на лекциях, а затем детализировать аналитически на практическом занятии. При этом репродуктивное знание будет дополняться продуктивным в процессе анализа источников и сравнительного анализа отдельных литературных и культурных явлений.

Необходимым компонентом учебного процесса выступает **самостоятельная работа студента**. Формы самостоятельной работы, актуализируемые в процессе освоения данной учебной дисциплины, разнообразны: от тестирования до собеседования и выполнения контрольной работы по вариантам. Самостоятельная работа студентов младших курсов, на которых изучается «История зарубежной литературы Средних веков и эпохи Возрождения», направлена, в первую очередь, на формирование научной ориентации, умения самостоятельно находить необходимую литературу по нужному вопросу, а также самостоятельно осмысливать, систематизировать, интерпретировать и применять приобретенные знания. Умению добывать, обобщать и адаптировать полученные знания студенты учатся на собеседованиях с ведущим дисциплину преподавателем в ходе самостоятельной работы.

Одной из форм проверки и оценивания результатов самостоятельной работы студентов выступает **тестирование**. Бесспорными достоинствами этой формы контроля выступает экономия времени и возможность проверить знание художественных произведений и необходимых фактических сведений по истории

и теории литературы. К тестам целесообразно обращаться во время промежуточных или итоговых аттестаций как к дополнительному способу проконтролировать и объективно оценить знания студентов. Результат тестирования входит в ту комплексную оценку знаний студента, которая постепенно складывается в ходе освоения учебной дисциплины.

В целом учебная дисциплина «История зарубежной литературы Средних веков и Возрождения» входит в цикл обще-профессиональных дисциплин и выступает составной частью общей «Истории зарубежной литературы», поэтому особенно важно проакцентировать аспект преемственности в ее изучении, а также аспекты межпредметных связей с другими дисциплинами общепрофессионального цикла, в первую очередь с «Историей русской литературы».

ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ

Учебно-методические рекомендации

Практические занятия выступают необходимым компонентом познавательной деятельности студента в процессе освоения данной историко-литературной учебной дисциплины. Принцип организации учебной деятельности студентов на практических занятиях состоит в определенном выборе объекта и предмета исследования, отчетливой постановке учебных целей и задач, а также в выборе основного метода исследования и актуализации определенных видов познавательной деятельности. **Цель данного учебного пособия** — показать закономерности развития литературного процесса в каждый культурно-исторический период, выделить наиболее значимые литературные явления и показать пути их анализа, познакомить студентов с наиболее значительными и концептуальными историко-литературными и монографическими исследованиями и выработать навыки их освоения и применения, проактуализировать преемственные связи между античностью и Средневековьем, с одной стороны, и Средневековьем и Ренессансом — с другой.

Необходимо особо подчеркнуть то обстоятельство, что в последние десятилетия появился ряд учебников как общего характера (Федотов О.И. История западноевропейской литературы Средних веков: учебник-хрестоматия. М., 2011; Шайтанов И.О. История зарубежной литературы. Эпоха Возрождения: в 2 ч. М., 2001; Никола М.И., Попова М.К., Шайтанов И.О. История зарубежной литературы Средних веков. М., 2014)), так и репрезентирующих историю отдельных национальных литератур (Михальская Н.П., Аникин Г.В. История английской литературы. М., 1998; Пронин В.А. История немецкой литературы. М., 2007). Особо следует подчеркнуть появление первых двух томов академической истории итальянской литературы: История литературы Италии / ИМЛИ, РАН. Т. 1 «Средние века» / отв. ред. М.Л. Андреев, Р.И. Хлодовский. М., 2000; Т. 2. Кн. 1. Век гуманизма / отв. ред. М.Л. Андреев. М., 2007; Т. 2. Кн. 2. Второй век гуманизма / отв. ред.

М.Л. Андреев. М., 2010. Однако базовым учебником по-прежнему остается учебник под редакцией М.П. Алексеева, В.М. Жирмунского, С.С. Мокульского и А.А. Смирнова «История зарубежной литературы. Средние века и Возрождение» (Последнее издание. М., 1999) прежде всего потому, что другого, объединяющего обе части историко-литературной дисциплины, систематического учебника пока просто не появилось. Согласно «Положению о порядке присвоения учебным изданиям (в том числе электронным) грифа Учебно-методического объединения по классическому университетскому образованию России» учебное пособие «рассматривается как дополнение к учебнику. Учебное пособие может охватывать не всю дисциплину, а лишь часть (несколько разделов) примерной программы. В отличие от учебника пособие может включать не только апробированные, общепризнанные знания и положения, но и разные мнения по той или иной проблеме»¹. Данное учебное пособие выступает дополнением к основным учебникам, в первую очередь учебникам И.О. Шайтанова (2001), О.И. Федотова (последнее издание — 2011), а также учебнику «История зарубежной литературы. Средние века и Возрождение» (1999), и преследует цель систематизации и актуализации наиболее важных для освоения тем, понятий и теоретических источников. Учебное пособие в соответствии с «Положением УМО» репрезентирует часть содержания дисциплины, предусмотренного программой, и предлагает дополнения и уточнения к учебному материалу, представленному в вышеперечисленных учебниках. Учебное пособие носит проблемный характер, стимулируя студентов к размышлению над фактическим материалом, направлено на развитие способности осмысливать и классифицировать материал.

Кроме того, студенты имеют возможность обратиться к соответствующим томам академической «Истории всемирной литературы: в 9 т.» АН СССР, Ин-тут мировой литературы им. А.М. Горького (М.: Наука, 1983—1994. Т. 2. История литерату-

¹ Положение о порядке присвоения учебным изданиям (в том числе электронным) грифа Учебно-методического объединения по классическому университетскому образованию России // Сайт УМО по классическому университетскому образованию. URL: umo.msu.ru

ры Западной Европы Раннего и Зрелого Средневековья (авторы разделов: А.Д. Михайлов, С.С. Аверинцев, М.Л. Гаспаров, Р.М. Самарин, Ю.Б. Виппер). С. 438—596; Т. 3. Литературы Западной Европы и Америки (XIV—XVI веков) (авторы разделов: Ю.Б. Виппер, И.Н. Голенищев-Кутузов, Н.Г. Елина, Е.М. Мелетинский, А.Д. Михайлов, З.И. Плавскин, Б.И. Пуришев, Р.М. Самарин, Р.И. Хлодовский, Д.М. Урнов, М.В. Урнов). С. 42—413). Академическая история всемирной литературы, являясь последним систематическим обобщением истории мирового литературного процесса в контексте культуры, определила концепцию, построение и содержание предлагаемого практикума.

Учебный материал в предлагаемом практикуме распределяется следующим образом:

1. План занятия.
2. Материалы для подготовки.
3. Терминологический аппарат.
4. Список литературы.
5. Работа с источниками.
6. Вопросы для самоконтроля.

Некоторым образцом для такой организации материала в практикуме выступали издания: Никола М.И. Античная литература: практикум; учеб. пособие. М., 2001; Черноземова Е.Н. История английской литературы. Планы. Разработки. Материалы. Задания. М., 2000. Оба пособия успешно и результативно были апробированы в аудитории, причем именно аудиторная работа показала дидактическую целесообразность организации и подачи учебного материала в обоих пособиях, предлагающих не только планы занятий, но и материалы для подготовки, а также выдержки из учебных пособий, монографий, исторических источников, имеющие концептуальное значение для решения поставленной на занятии образовательной задачи.

Целью практических занятий выступает не только и не столько проверка знаний студентов, сколько расширение их литературоведческого кругозора, обучение конкретным методам и приемам анализа художественного произведения, направлен-

ным на осмысление фундаментальных проблем специфики жанра и типа художественного мышления, места и роли того или иного литературного произведения в национальном и мировом литературном процессе. Студентам необходимо научиться сопоставлять типологически родственные художественные явления, сочетать историко-литературный метод анализа произведения с историко-генетическим и сравнительно-историческим, стремиться обогащать и углублять знания в области теории литературы, ориентируясь на взаимодополнение традиционных и новейших методов исследования и анализа художественного произведения.

Поскольку практические занятия выступают, с одной стороны, традиционной формой аудиторных занятий, с другой — именно они дают возможность применить новые образовательные технологии, осуществить персонифицированный подход к студенту, развить и обогатить навыки практической работы, особая роль в пособии отводится их организации и выбору тематики.

Выбор тем практических занятий определялся, исходя из учебных и воспитательных целей. Безусловно, именно на практическом занятии отрабатываются и совершенствуются навыки анализа художественного произведения, поэтому на большинстве занятий осуществляется монографический анализ конкретного произведения («Старшей Эдды», «Песни о Роланде», «Божественной комедии» Данте). Но поскольку на практических занятиях формируются не только профессиональные и научно-исследовательские, но и общекультурные компетенции, темы некоторых занятий выступают продолжением лекционных и посвящены типологическому и историко-культурному анализу таких явлений, как средневековая картина мира или категории средневековой культуры. Кроме того, объектом анализа на практических занятиях с целью приобретения студентами научно-исследовательских компетенций выступают произведения, входящие в определенную типологическую парадигму: архаические и героические эпосы, рыцарские лирика и роман, поэзия вагантов, французские фаблио.

Содержание некоторых практических занятий достаточно объемно, поэтому может охватить несколько аудиторных занятий (например, «Рыцарская литература»). Если такой возможности не имеется, то возможен **альтернативный подход** к содержанию практического занятия: выбор одного из двух разделов, например, «Кельтских саг» по теме «Архаический эпос Раннего Средневековья», или «Рыцарского романа» по теме «Рыцарская литература». Важно, чтобы в выборе темы принимали участие студенты, выдвигая обоснованные аргументы, объясняющие их предпочтение, поскольку разнообразные и интересные аспекты изучаемой дисциплины создают благоприятные условия для применения **педагогики сотрудничества**.

Помимо занятий, направленных на актуализацию историко-литературных знаний и аналитических умений при работе с художественным произведением, предлагаются практические обобщающего характера, на которых особую актуальность приобретает аспект межпредметных связей данной дисциплины с историей, философией, культурологией. Такой характер носят занятия, посвященные анализу становления средневековой культуры, ее периодизации, категорий Средневековой культуры. На занятиях такого рода студент получает возможность систематизировать не только имеющиеся знания, но представить перспективу для их дальнейшего получения и обобщения. Занятия, предлагающие работу с несколькими типологически сходными художественными произведениями, способствуют развитию навыков компаративистских исследований, кроме того, помогают увидеть аспекты взаимосвязей литературы двух изучаемых периодов с мировой литературой в ее дальнейшем развитии, а также с литературой отечественной.

К каждому практическому занятию предлагается **примерный план**, способствующий систематизации материала как в процессе подготовки, так и во время занятия. Вопросы, выносимые для обсуждения на практических занятиях, носят как репродуктивный характер, так и обобщенно аналитический. Первый блок вопросов задается дробно, в форме блиц-опроса. Сами вопросы

строится таким образом, чтобы дать на них можно было абсолютно конкретный и точный ответ, который носил бы исчерпывающий характер, не предполагал полемики или вариантов ответа и был лаконичен. Эти вопросы задаются всей группе и помогают установить степень фактической подготовки к занятиям, а именно: степень освоенности текста художественного произведения и способности в нем ориентироваться, степень владения фактическим и теоретическим материалом. Аналитические, эвристические вопросы направлены на получение монологических ответов и связаны с **актуализацией интерактивных методов обучения**. Эти вопросы направлены как на выявление художественных особенностей произведения, так и на сравнение различных исследовательских концепций, например концепции книжного или же фольклорного генезиса лирики провансальских трубадуров. При ответе студент должен давать ссылки на конкретные монографические и энциклопедические источники при озвучивании и анализе того или иного положения.

В систему анализа произведения помимо групповой познавательной деятельности могут включаться монологические вкрапления: студент выступает с заранее подготовленным сообщением по предложенной теме или проблеме и отвечает на вопросы преподавателя и группы.

Поскольку студентам необходимо прочитать художественные произведения, порой объемные, как, например, «Божественную комедию» Данте, а порой сложные для понимания, например архаические эпосы Раннего Средневековья, а также освоить учебную, теоретическую и монографическую литературу, каждое занятие открывается разделом **«Материалы для подготовки**», в котором в конспективном, концентрированном виде представлены основные фактические и теоретические сведения. Ведущим методом анализа художественного произведения на практических занятиях выступает фундаментальный, академический историко-литературный метод. Однако при необходимости, определяемой спецификой самого объекта и предмета анализа, может актуализироваться сравнительно-исторический, например

для определения типологических признаков героических эпосов Зрелого Средневековья при анализе «Песни о Роланде», или историко-генетического при определении происхождения сюжета о Тристане и Изольде, или же историко-функционального, например при анализе музыкальных или кинематографических интерпретаций «Песни о Нibelунгах».

В «Практикуме» после «Материалов для подготовки» приводится **«Список литературы»**, включающий как художественные произведения для обязательного чтения, так и специальную литературу по теме.

Каждое занятие включает раздел **«Работа с источниками»**, в котором приводятся выдержки из концептуально значимых монографий, критических статей или исторических документов. Это интерактивная форма работы студента, способствующая формированию навыков самостоятельной научно-исследовательской работы студента. Таким образом, у преподавателя появляется возможность акцентировать внимание на наиболее значительных и важных для понимания произведения или литературного явления монографических исследованиях, например, на монографическом исследовании категорий средневековой культуры А.Я. Гуревича или пространственной организации кельтской саги в исследовании Е.М. Мелетинского. Кроме того, работа с источниками проводится с целью облегчения ориентации в обширном теоретическом материале. Все дополнительные материалы снабжены вопросами и заданиями, стимулирующими к более подробному изучению первоисточника или источника. Помимо выдержек из монографий и учебных пособий в разделе **«Работа с источниками»** приводятся фрагменты художественных произведений как изучаемого периода, так и хронологически более поздних, что дает возможность глубже и полнее осознать значение анализируемых художественных произведений в мировом литературном процессе, а порой позволяет увидеть новые смысловые грани в их содержании.

Вопросы и задания к приведенным фрагментам из первоисточников составлены с учетом того, что содержание дисципли-

ны находится в фокусе компаративистских исследований как в аспекте взаимодействия разнонациональных литератур, выявления взаимодействия традиций и новаторства, анализа диахронического взаимовлияния литератур и контактов творческих индивидуальностей. Поэтому научное исследование студента, начатое в рамках данной учебной дисциплины, может перерости в курсовую, а также квалификационную работу, вплоть до магистерской диссертации.

Помимо обширного фактического материала студентам необходимо овладеть набором теоретических литературоведческих понятий, таких как «архетип», «хронотоп», «сонет», «архаический и героический эпосы», «сага» и «скела» и рядом других, кроме того, и такими специфическими понятиями, как «компендиум», «вассал», «куртуазность», «вагант», «фаблио», «фацции», «шванки», которые связаны с культурной и национальной спецификой каждой эпохи. Для решения этой задачи в конце каждой темы приводится краткий **терминологический аппарат**.

При организации материала практических занятий учитывалось и то, что студенты изучают художественные переводы, а не оригинальные тексты произведений. Поэтому студенты познакомятся с основными положениями теории художественного перевода, а на практических занятиях будут сравнивать разные художественные переводы одного текста, например «Божественной комедии» в классическом переводе М. Лозинского и современном А. Илюшина. Часть хорошо успевающих студентов в течение семестра могут работать над рефератами по темам, предполагающим сравнение различных переводов одного художественного текста.

Завершается каждое занятие разделом **«Вопросы для самоконтроля»**. Здесь студентам предлагаются обобщающие вопросы для самостоятельного осмыслиения и анализа. Эти же вопросы могут быть проактуализированы во время индивидуальных собеседований в ходе проверки результатов самостоятельной работы студентов. Вопросы сформулированы так, чтобы полученные студентами знания актуализировались и приобретали

Конец ознакомительного фрагмента.

Приобрести книгу можно

в интернет-магазине

«Электронный универс»

e-Univers.ru